

鄉



訊

2024
February
二月份



祝各位鄉親龍年吉祥，事事安康！

追思

我們親愛的鄉親蔡豪智醫師的夫人鄭春美女士(Grace Tsai)於一月二十六日安息主懷。求主安慰家屬，也請大家為遺族家屬禱告，謝謝。

聖地牙哥台灣同鄉會 2024 年二月理事會公告

1. 恭賀賴清德、蕭美琴以 5,586,019 高票，成功當選中華民國第十六屆總統、副總統，普天同慶。
2. 敬祝大家農曆春節（國曆 2 月 10 日）新年快樂，平安喜樂。
3. 2024 年的新春聯歡年會及新舊理事交接訂於 2024 年 2 月 24 日（星期六）中午十二時在臺灣中心舉行。新春活動餐費每份\$15 元，包括便當、水、水果和摸彩券一張。
4. 同鄉會在一月初已寄出 2024 年會費繳款通知書及新任理事候選人選票。若同鄉已交 2024 年會費，但忘記訂購年會便當，只要另寫一張便當費（每份\$15 元）支票給 SDTCA，寄到臺灣中心。請務必在 2024 年 2 月 10 日前讓我們能收回選票、年費及便當費。
5. 拜託鄉親踴躍參加 2/24/2024 春節聯歡年會，繼續支持我們歷史悠久的聖地牙哥台灣同鄉會。
6. 歡迎鄉親及公司行號捐贈春節聯歡會摸彩獎品。
7. 感謝鄉親陳美智、張明淑、朱慶明、陳隆旭、石秋洋、李玉真、朱國龍、楊萬國、陳清池、蔡崑山、陳宗仁、郭建宏、蔡豪智的捐款。如資料有誤，請聯絡廖翠玉 (513-293-1458) 或 email: tricia2229@gmail.com
8. 2024 年二月一日至二十九日，65 歲以上的長者可以免費暢遊 San Diego Zoo Safari Park。

編輯室報告

- 下期（3 月份）鄉訊將於 2/24/2024（六）編排，截稿日期是 2/20/2024（二），敬請如期踴躍賜稿，來稿請用 Word 文檔（不接受非 Word 檔案，例如 PDF）。
- 本期鄉訊內容可在以下連結閱讀：www.taiwancenter.com/sdtca

賴清德勝選感言： 國家走在正確路上 告訴世界台灣站在民主這邊

【新唐人 2024 年 01 月 13 日訊】民進黨總統候選人賴清德今晚 8 時 30 分與副總統候選人蕭美琴舉行國際記者會，自行宣布當選。賴清德說，已經接到對手恭賀的電話，也恭喜他們斬獲國會席次，未來盼能一起團結合作。賴清德致詞時表示，第 16 任總統副總統及第 11 屆立法委員選舉順利完成，感謝台灣民眾寫下歷史新頁、也向世界展現珍惜民主體制，這是大家永不放棄的堅持，感謝對手展現民主風度，稍早他已分別接受對手恭賀的電話，也恭喜國民黨與民眾黨斬獲立院席次，希望未來能一起團結合作。

賴清德勝選 3 大意義 蔡英文 8 年執政破解 8 年魔咒

他說，台灣大選作為 2024 世界大選年最矚目的首場大選，台灣獲得民主陣營的首場勝利，這場勝利有 3 個重大意義，第一台灣告訴世界，民主與威權之間，台灣選擇站在民主這邊，中華民國台灣會與國際民主盟友並肩同行；第二，民眾用行動抵禦外部勢力的介入，因為大家相信「自己的總統自己選」。

第三，賴清德說，3 組候選人中，賴蕭配得到最多支持，代表國家會走在正確路上不會轉向也不會走回頭路。

第 16 任總統副總統選舉今天投開票，根據中選會中央選情中心統計，截至晚間 8 時 20 分，民進黨正副總統候選人賴清德、蕭美琴以 543 萬 397 票、得票率 40.1%，持續領先侯康配、柯盈配；侯友宜與柯文哲稍早已自行宣布敗選。

以下為賴清德國際記者會致詞全文：

國內外的媒體朋友，大家晚安，感謝各位的耐心等待。

中華民國第 16 任總統副總統以及第 11 屆立法委員選舉，已經順利在今天完成。

感謝台灣人民共同寫下了民主的新頁，並向世界展現了，對民主體制的珍惜，這是我們永不放棄的堅持。

我要感謝兩位對手，所展現的民主風度，我剛剛也分別接受了他們恭賀的電話；我也恭喜他們所領導的政黨，在國會席次中的斬獲，期待未來能夠為國家團結合作。

作為 2024 世界大選年，最矚目的第一場大選，台灣締造了民主陣營的第一場勝利！

這場勝利，有三個重大的意義：

第一個意義，台灣告訴全世界，在民主和威權之間，我們選擇站在民主這一邊。中華民國台灣，會繼續和國際民主盟友並肩同行。

第二個意義，台灣人民用行動，成功抵禦外部勢力的介入。因為我們相信，自己的總統自己選。

第三個意義，在三組候選人中，賴蕭配得到最多的支持，代表國家會繼續走在正確的路上，不會轉向，更不會走回頭路。

我們要感謝蔡英文總統，和執政團隊的夥伴們，八年來盡心盡力，為台灣的改革與建設，打下了深厚的基礎。

賴清德和蕭美琴，將在這個基礎上加倍努力，讓國家穩健前行，讓人民過好日子。

然而在國會選舉，民進黨沒有維持過半的席次，這代表我們努力不夠，的確有要虛心檢討的地方。

選舉結果告訴我們，人民期待「有能力的政府」和「有效率的制衡」。這新的民意，我們充分理解，完全尊重。

面對新的國會結構，台灣必須走向「溝通、協商、參與、合作」的政治，我要在此表達：第一，我會深入研議兩位對手的政見和主張，只要是福國利民、符合國家發展需要的，我都會納入施政方針。

第二，未來的人事布局，我會秉持民主大聯盟的精神，不分黨派、用人唯才，也歡迎各界推薦專業人才，一起為國家發展來努力。

第三，未來的施政，各黨派有共識的議題，我們優先處理。還沒有共識也沒有急迫性的，讓我們擱置爭議、持續溝通。

第四，亟待解決的重大議題，例如勞保、健保的財務永續，我會建立政策溝通平台，來擴大討論基礎，廣納民意參與，跨越政黨鴻溝，尋求社會的最大公約數。

維持台海的和平穩定，是我擔任總統的重要使命。我將依照中華民國的憲政體制，不卑不亢，維持現狀，在對等尊嚴的前提下，用交流取代圍堵，對話取代對抗，自信的和中國展開交流合作，增進兩岸人民的福祉，達到和平共榮的目標。然而面對中國的文攻武嚇，我也有守護台灣的決心。

我要再次感謝台灣人民，選擇了賴蕭配，我們深感榮幸，也必定全力以赴，不辜負所託。選舉已經結束，所有選戰中的衝突和激情，應該要到此為止。2300萬人民，都是一家人，讓我們繼續攜手團結合作，推動國家繼續往前走。謝謝大家。

（轉自中央社/責任編輯：劉明湘）



在其他對手陸續宣布敗選後，民進黨正副總統候選人賴清德（左）、蕭美琴（右）成功贏得大選，兩人晚間一同出席國際記者會。（中央社）

總統選舉投票紀實

唐望

我和牽手去年夏天就買好十二月 18 日返台的機票，並且密切注意台僑返鄉投票所有應該知道的細節，惟恐掛一漏萬，失去行使投票選總統的權利。20 日清晨抵達台北北平東路的住處，一切就緒後，吃了一顆 Melatonin，準備好好補眠，克服時差。

投票前幾天收到中央選舉委員會的選舉公報通知，其中注意事項很多，大部分都已經知道，未知事項中最重要一項就是投票地點，知道後立刻就先去探訪一下，原來是個鮮為人知，小小一間巷內民眾可聚會的地方。找到後就把印章和身分證準備好，等待投票日的到來。我們是專程回台投票的。

投票當天一覺醒來，先吃完阜杭豆漿的燒餅油條，喝了杯 7-11 的美式咖啡，看完自由時報後，不慌不忙的走到投票所，投下神聖的總統、政黨、立法委員共三票。當時就問選務人員一些開票的細節，確定下午四點正投票結束後，立刻當場開票，我也想親眼看看開票的過程，於是下午三點 50 分又回到投票所去現場觀

察。

到達時，還有一位人士在投票所裡面投票。當時在投票所外面觀察區等待的，連我一共有六位民眾，最特別的是其中還有一位白髮的外國人，大家都很安靜的站著等待，唯一的一張椅子，也沒有人坐。

下午四點正，投票所的負責人手上拿著一張紙，走到門口對外向著觀察區的民眾，宣告投票結束，而且還說了一些官方制式的說明，譬如說一共發出的多少張選票，有多少投票箱…等等。然後就指示其他選務人員準備開箱、開票。約十五分鐘後，當我看到他們在叫某某某一票、某某某一票時，我對現場開票的好奇心歸零，畢竟這裡只是一個小小的投票所，這裡開票的結果，無關宏旨，還是轉台為妙，於是離開本地投開票所現場，回到封鎖區域內看電視牆上開票的結果。

這時注意到我住家前面的道路，在林森北路和忠孝東路的路口，已經全部被封鎖起來，禁止所有車輛進入，只有行人得以自由進出，從林森北路到杭州北路之間，整條北平東路都擺滿

了紅色塑膠小椅子，供民眾使用，進場時需檢查皮包及攜帶物品。這時三座超大型電視牆，開始轉播中央選舉委員會的開票實況。

由於總統選舉是眾所矚目的大事，因此開票時全國一致先開總統票。下午四時開票後，各地開票的結果迅速陸續傳回，數字開始穩定的增加，一開始看的時候，賴清德的票就是最高，一路領先第二名的侯友宜約兩萬票左右，看著看著這個差距越來越大，到了四時 18 分時，賴清德 29,9546 票、侯友宜 25,2751 票、柯文哲 24,6916 票，賴清德領先侯友宜約四萬多票，這時已經可以看出端倪，短短幾分鐘的觀察，見微知著，過程可用四個字來形容，那就「風平浪靜」，只要拿著幾個投開票所數據，就可以有信心的預測結果。

預測的方法如下：這次選舉全國一共有 17,794 個投票所，每個投票所的結果，按照送回給計票中心的時間順序來排列，就會有 17,794 個不同的時間，這個時間用 n 來代表，因此 $n=1$ 到 17,794。每一個投開票所候選人所得到票分別是賴

(n)、侯(n)、柯(n)。學過統計學 101 的鄉親就會知道這是一個基本的估計(Estimation)問題，大學程度的方法，是用最小均方估計(Least Mean Square or LMS) 這個方法來做，而研究所的方法則是用迴旋式最小均方估計(Recursive LMS Estimation)來做，兩個方法的結果非常近似，而且都會隨著 n 的增加，會越來越準確。

我在廣場看 20 分鐘之後，賴清德都是以 40% 的比例，勝過侯友宜和柯文哲，就篤定賴清德一定贏，大多數在現場的朋友相信都有一

樣的想法，就等賴清德親自告訴我們他當選總統了。

四點半，眼看賴清德的票已經穩定領先，心中的那塊大石頭漸漸拋開，於是離開馬路的現場，搭電梯回家從四樓往下看超大型電視牆，累了可以坐沙發，餓了可以開冰箱，比較愜意。其實在家看民視新聞的轉播，和現場看到的結果完全一樣，心中有數，賴清德鐵定當選，差別只是勝多少而已。但是賴清德競選總部並沒有這麼說，而是宣布將在八點半舉行國際記者會，請大家拭目以待。

晚上八點半，國際記者會準時開始，首先賴清德和蕭美琴一同出場，並由賴清德親自宣布當選總統，並且發表當選感言，一字一句都由趙怡翔即席翻譯(演說內容請見本期鄉訊)。之後再由各國記者提問，由賴清德回答。記者會結束後，主辦單位並沒有放煙火，而是以放射低空紙花來代替，一時紙花滿天飛，充滿幸福喜樂的能量，民眾也都嗨到極點，久久不願散去。

2024 新年新希望，只希望新總統給國家帶來風調雨順、國泰民安！





(圖片攝影：唐望)

民眾黨之我見 郭永賢

黨主席不是耳旁老有耳提面命的女強人，就是家庭裡的老媽、老婆永遠在吱吱喳喳的管黨

日日是：日東月西，今日永遠否定昨日，明日又迴向今日

標準的一人宗教政黨，沒有我柯文哲，民眾黨就會分崩離析

小草初戀的政黨

從柯粉到後來變成柯黑的比率最多的政黨

完全沒有政治實質的中心思想，只有擅長用炫麗華幻的詞藻來蠱惑民主富二代的年輕人

85%以上的民眾黨員是抖音迷

主宰誰不會當選總統的黨

是把民眾帶到街頭之後，卻又迷失方向的黨

有著短命且長壽基因的政黨

浮沈巴拿馬運河

施賴美惠

每年歲末，要做二件事：傾聽蘇格蘭名詩人 Robert Burns 在 1788 年用蘇格蘭方言 Gaelic 寫的辭歲歌 Auld Lang Syne (中譯成“驪歌”或“友誼地久長存”)。再則回味 2018 年末，渡上巴拿馬運河的經驗，那個“渡”，是度過歷史的長河，涉入地理的奇蹟及分享到人類毅力的偉大成就。

遠在十六世紀，人類開始探索世界以來，西方探險家就一直想發現在中南美及歐洲之外，是個什麼樣的世界？1523 年神聖羅馬帝國皇帝查理五世做了對巴拿馬地峽(isthmus)的測量，提出了幾個建造運河的方案都胎死腹中。在美國，十九世紀中葉的美西淘金熱，促使美國積極尋求由東海岸到西海岸最便捷的海上途徑。以避免必須繞道南美尖端 Cape Horn 那條自麥哲倫發現以來一直都在使用的水道。

巴拿馬是地峽 isthmus，介於太平洋和大西洋二個大洋之間，(有別於海峽，介於二塊陸地之間)，由於美國缺乏建運河的經驗，巴拿馬運河的建築，被曾經建過蘇伊士運河(Suez Canal)

的法國公司 de Lesseps Campagnie 捷足先登，法國這個公司，負責工程設計的，是建巴黎艾飛爾鐵塔的古斯塔夫·艾菲爾(Gustavo Eiffel)，他是工程上的奇才，但是巴拿馬熱帶雨林的天然地理障礙及各種疾病(瘧疾，黃熱病)是他始料未及，公司自 1880 年開始挖掘，到 1889 破產，共損失了二萬二千名員工，整個工程被放棄。1902 年以四千萬美元代價把開發權賣給美國。善於權術的老羅斯福總統 Theodore Roosevelt 知道這條運河對於美國經濟和軍事的重要性，在背後鼓動巴拿馬在 1903 政變，自哥倫比亞獨立。隨後巴拿馬與美國簽署 Hay-Bunau-Varilla 協約。同意美國付巴拿馬一千萬美元，取得無盡期租約(perpetual lease)，美國每年另加付二十五萬美元租金。

自 1904 到 1914 年，十年開鑿，美國動用五萬六千名工人，超過十分之一以上的員工犧牲性命。花費了三億七千五百萬美金(375 Million)。1914 年八月十五日，美軍艦 SS Arcon 首航過這個運河，至今已有一百萬隻船航行過這條運河，運河

貫穿於大西洋和太平洋之間。縮短了由紐約到舊金山 7800 英哩的距離，從 1914 到 1977 之間，美國因為這條運河帶來的鉅額財富，成為世界首富。老羅斯福總統的功名簿上，巴拿馬運河的建築排行第一。我們在 2018 年從聖地牙哥搭荷蘭美輪上下運河，由太平洋進入大西洋，船長告訴我們，航行過這個五十英哩長的運河，我們這個中型航輪的單程過河費是六萬五千美元。目前最昂貴的過河費是由 Maersk Dellys 航運公司付的 \$249165 美元。最便宜的是 1928 年游泳家 Richard Halliburton 付的游泳過河費，三角六分美元。

1977 年是美國在運河航線主權更換的關鍵年，無能的卡特總統經不起多年來自巴拿馬的壓力，和巴拿馬幕後老闆 de facto 的 Omar Torrijos 將軍簽署了二項協議 Torrijos-Carter Treaty，放棄 1903 年老羅斯福總統取得的無限期租約，同意在 1999 年十二月三十一日把運河控制權交還巴拿馬政府。這個協議，在美國國會勉強通過。但是美國保留以軍事防

衛巴拿馬中立的權利，以至引發了後來巴拿馬獨裁者 Manual Norriega 的故事。

和卡特簽署協議的巴拿馬實權領袖 Torrijos 將軍在 1981 年，死於不明原因的空難，他部下的 Noriega 在 1983-1987 之間逐漸取得政權成為獨裁者，一方面與美國合作交換情報，一方面販毒，洗錢，從事政治暗殺。雷根總統曾經要他自行放棄權力，向美國投案，這是美國人的白日夢，到 1989 年十二月，布希總統終於遣兵進佔巴拿馬，史稱 Invasion of Panama，在美國軍方，這個小戰役稱為“Operation Just Cause”。被美軍逼得走頭無路的 Noriega，躲進教廷梵蒂岡在巴拿馬的 Nuncia(教廷大使館的專稱)，堅持不出來。美軍給他開了個小玩笑，不分晝夜，24 小時用大型擴音喇叭猛轟熱門音樂。十天後，他受不了疲勞轟炸，終於出來投降。押到邁阿密受審。監禁十七年，後來死在巴拿馬。這是有趣的一個篇章。

1999 年十二月三十一日，美國依約，把巴拿馬運河的控制權交還巴拿馬政府。其後巴國政府在 2007 年到 2016 年之間加建了平行的第三條河道，並加建數個閘口，以容納更大的船隻。曾

有一度，巴國成為世界首富，比產油國更加富有。

由於我不是水利工程學家，對於巴拿馬運河的建築，只能做淺薄的敘述。據我了解，是在地峽上利用二條河道各自有三個閘口 (locks) 的原理使船隻浮沈，調整船在水面上的高度，駛入湖上，來進入大西洋和太平洋二個大海。地峽上原有二個湖泊，大西洋邊，比較大而高的 Gatun 湖，和太平洋邊比較低而小一點的 Miraflores 湖。除了二湖、還有羣山及小島，工程建築不僅牽涉連結二個湖泊，還要鑿山來連結湖泊(這一段山路，稱為 Culebra Cut 類似九轉十八彎)，這三個閘口由東向西分別名為 Gatun Locks，Pedro Miguel Locks 及 Miraflores Locks。舉個例，若由大西洋進入巴拿馬運河，Gatun 湖面比大西洋高，船由大西洋進入 Gatun Locks，閘門關上，開始在閘內放水提高船高度，以便進入 Gatun 湖。駛在 Gatun 湖上，到達中點的 Pedro Miguel 閘口，閘門關上，開始緩緩放水，準備進入第三閘口，水位比較低的太平洋邊的 Miraflores Locks，如此進入太平洋。巴拿馬運河之所以成功、是美國工程師設計了閘口 Locks 這個原理。

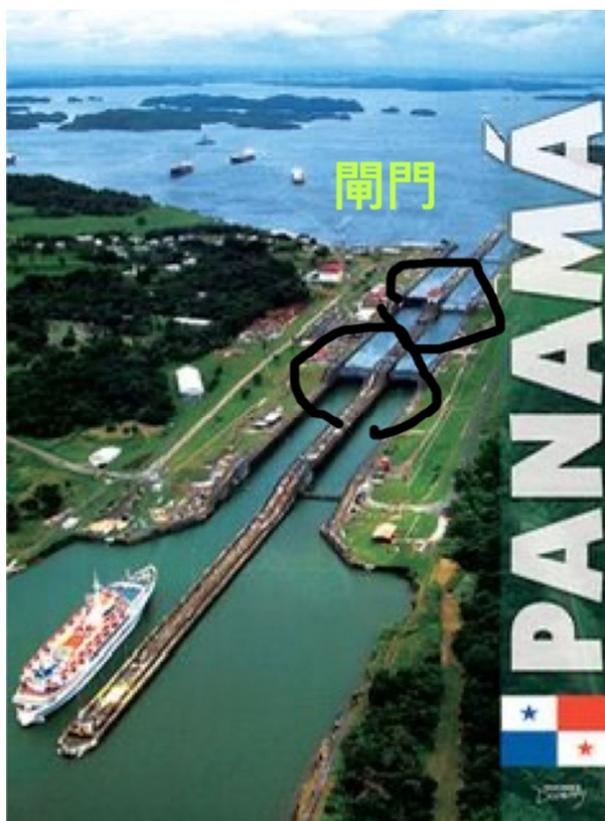
法國人失敗是因為他們強要建築一條和湖面等高的水渠道(和他們建築蘇伊士運河同一個模子)。所以必須掘得很深，掘到深處，上面已掘的部分已經 cave in。法國人以建蘇伊士運河的經驗，自稱老大，花了九年時間，一無所展，功虧一簣，他們沒有想到蘇伊士運河的地峽幾乎和連結的二個海洋(地中海和紅海)等高，所以不需要使用閘口來控制水位的高低(其實他們也不一定知道閘口的原理)，人類可以克服自然，但是，是否成功，也必須比智慧的高下。原始巴拿馬運河建築時，是二條河道的雙行道，一條往太平洋，一條往大西洋。二個不同方向使用各自的閘口控制水位高低、每個方向有三個閘口、所以共計是六個閘口、第三條河道的加建，費時九年(2007-2016)，閘口的原則照抄。這個第三條也是雙向河道，每一個方向共有六個閘口，所以總共有十二個閘口，舉個例由我們聖地牙哥太平洋這邊進入巴拿馬第三條新河道，在太平洋這邊是 Miraflores 二個“不同高度”的閘口(two flights)，中間的 Pedro Miguel 仍維持一個，但是到大西洋就有三層“不同高度”的閘口由 Gatun 湖緩緩降低水位進入大西洋(這是因

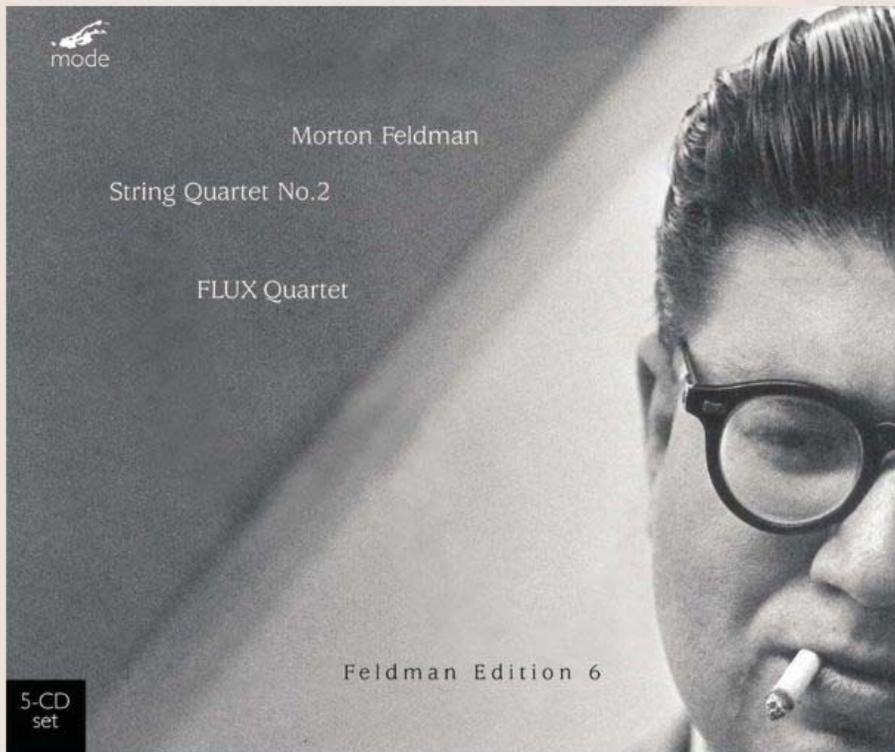
為此地為 Gatun 湖的最高點)，這個有十二個閘口的雙向第三河道，可以容納更大型的船隻來回，(也帶來更多財富，因為過河費以船隻大小及噸位收費)。有一點有趣的細節是，若在雨季，Gatun 湖及 Miraflores 湖水位

高於 89 公尺時，所有閘口必須全部打開，以使湖水流入兩個大洋。這就是洩洪，過去曾經發生多次。

住在聖地牙哥，得天獨厚，十五天的運河行程，可以用聖地牙哥為起站或是終站(在太平洋這邊)，以佛

羅里達州的 Fort Lauderdale 為大西洋上的起，終點。同鄉一定多人有遊覽過運河的經驗。寫這篇文章，正值年末，配合每年年底巴拿馬運河的回歸巴拿馬紀念日。班門弄斧。請多指教。





BRIDGE MUSIC SERIES: WEDS@7 FLUX QUARTET

Wednesday, February 7th, 2024 2:00 pm

Conrad Prebys Concert Hall

Free. RSVP: <http://music.ucsd.edu/tickets>

Suggested donation:

\$20 General Admission | \$15 UC San Diego Faculty, Staff, Alumni | All Students Free

Streaming LIVE for FREE at <http://music.ucsd.edu/live>

AUDIENCES WILL BE ENCOURAGED TO COME IN AND OUT OF THE CONCERT HALL DURING THE 6 HOUR PERFORMANCE AS THEY WISH. TAKE A DEEP BREATH, AND ALLOW YOURSELF TO ENJOY THIS TRANSCENDENTAL JOURNEY.



FREE TICKET RSVP



FREE LIVE STREAMING

電腦俱樂部

02/10/2024

星期六

下午2:00

主持：石正平

IN PERSON ONLY

電腦俱樂部恢復現場上課了!!

邀請大家每個月在中心聚會，一起討論
手機和電腦的疑問。

如果有其他建議請跟中心聯絡。



Taiwanese American Foundation of San Diego
Taiwanese American Community Center
聖地牙哥台美基金會 台灣中心

228 特別講座

2024年3月9日(星期六) 2PM

Professor Wendy Cheng

**Taiwanese American Activism and Surveillance
on US University Campuses**



Location :

**San Diego
Taiwan Center**

7838 Wilkerson Ct. SD, 92111

Professor Cheng will discuss histories of Taiwanese American activism for democracy and human rights in Taiwan from the 1960s-1980s, including in the Taiwanese community in San Diego. In particular, she will focus on campus-based activism and surveillance and how the formation of Taiwanese identity and consciousness at US universities was influenced by both the global Cold War and KMT martial law.



Taiwanese American Foundation of San Diego
Taiwanese American Community Center
聖地牙哥台美基金會 台灣中心
7838 Wilkerson Court, San Diego, CA 92111 (858) 560-8884

台灣中心二月份活動表

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1 排舞俱樂部 (2pm)	2 Taiko Club (12pm) 婦女俱樂部 (2pm)	3 乒乓俱樂部 (12:30pm)
4 休館	5 休館	6 橋牌俱樂部 (1pm) 土風舞俱樂部 (2pm)	7 長輩會活動 (11am) 乒乓俱樂部 (3pm)	8 排舞俱樂部 (2pm)	9 Taiko Club (12pm) 婦女俱樂部 (2pm)	10 乒乓俱樂部 (12:30pm) 電腦俱樂部 (2pm)
11 休館	12 休館	13 橋牌俱樂部 (1pm) 土風舞俱樂部 (2pm)	14 長輩會活動 (11am) 乒乓俱樂部 (3pm)	15 排舞俱樂部 (2pm)	16 Taiko Club (12pm) 婦女俱樂部 (2pm)	17 乒乓俱樂部 (12:30pm)
18 休館	19 休館	20 橋牌俱樂部 (1pm) 土風舞俱樂部 (2pm)	21 長輩會活動 (11am) 乒乓俱樂部 (3pm)	22 排舞俱樂部 (2pm)	23 Taiko Club (12pm) 婦女俱樂部 (2pm)	24 SD台灣同鄉會 新春聯歡 年會
25 休館	26 休館	27 橋牌俱樂部 (1pm) 土風舞俱樂部 (2pm)	28 長輩會活動 (11am) 乒乓俱樂部 (3pm)	29 排舞俱樂部 (2pm)		

*所有活動均有可能變動，詳情請至 www.taiwancenter.com 查閱。